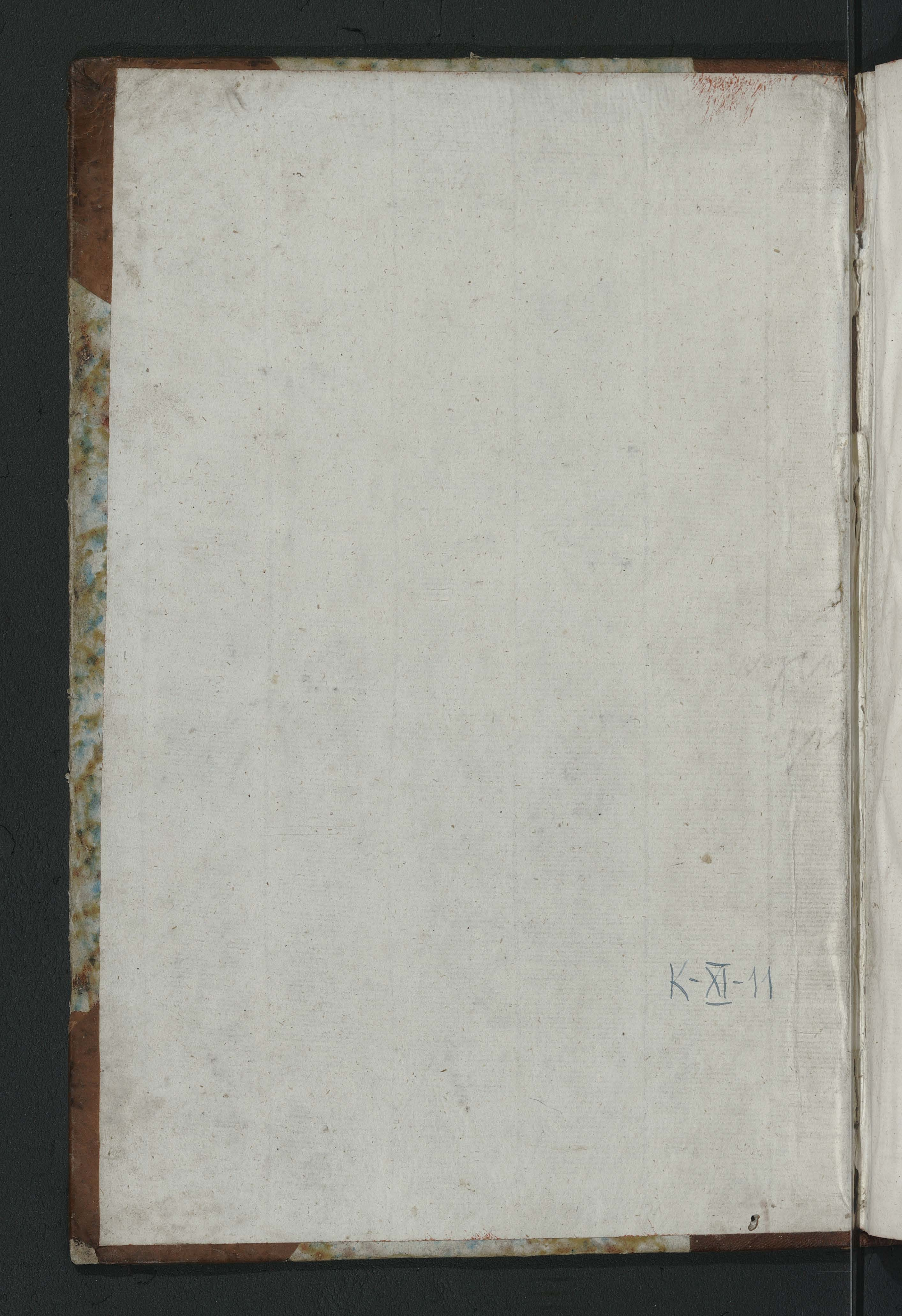
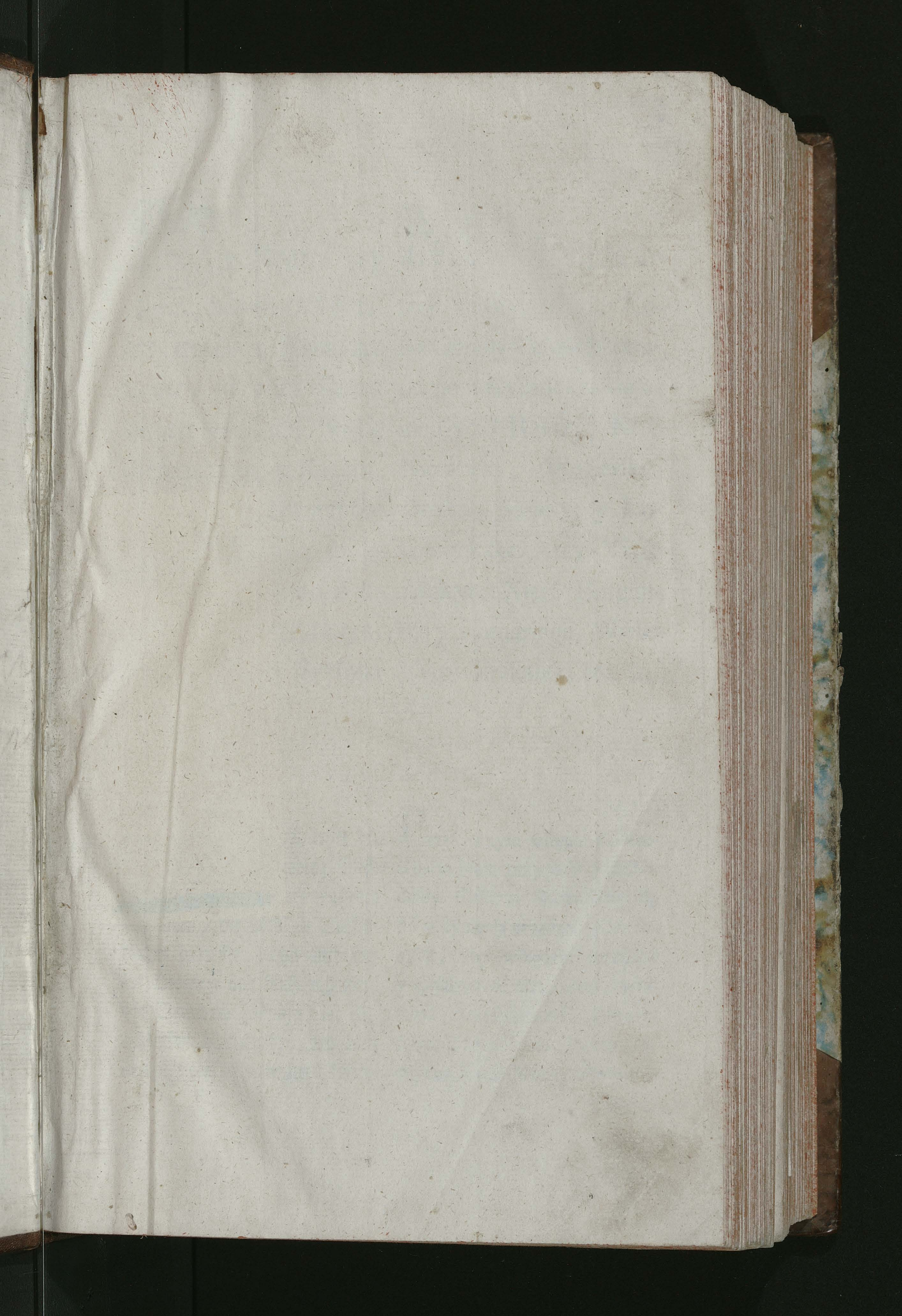
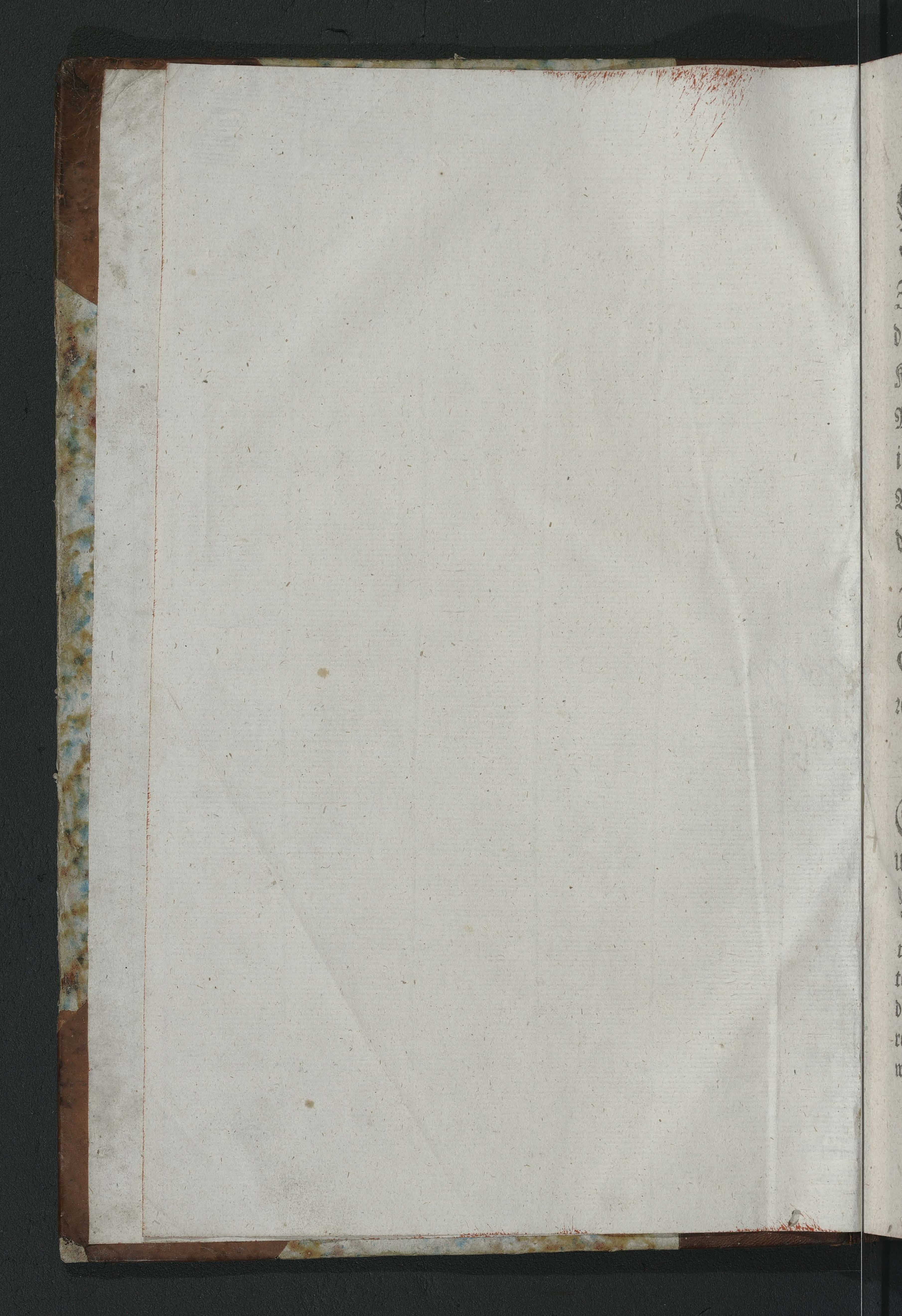








Verordnung

der kais. kön. bevollmächtigten westgalizischen Hofkommission.

Die zur Einlagerung der ausser Handel gesetzten Waaren bestimmten Orte werden bekannt gemacht.

Nachdem zu Folge Direktorialhofdekrets vom 23. Dezember des vorigen, und 17. Hornung dieses Jahrs, welches letztere von hieraus unter dem 28. Hornung mittelst einer eigenen gedruckten Verordnung allgemein kundgemacht worden ist, die nach dem Beispiele der übrigen erbländischen Provinzen auch hierlandes ausser Handel gesetzten Waaren, und Getränke, in sofern dieselben bis zum 1. Jäner 1798 nicht veräussert seyn werden, in den Gefällsmagazinen eingelagert, und aus diesen gegen Entrichtung des Essitozolles, und der

Rozporządzenie

C. K. PEŁNOMOCNEY KOMMISSYI ZADWORNEY GALICYI ZACHODNIEY.

Donosi się o mieyscach wyznaczonych na złożenie Towarów w handlu zabronionych.

Ponieważ stosownie do Direktorialnego Dekretu Nadwornego pod dniem 23^cim^ Grudnia przeszłego, a 17^tym^ Lutego, roku teraźnieyszego, z których ostatni z tąd pod dniem 28^mym^ Lutego przez osobne drukowane Rozporządzenie powszechnie był ogłoszony, Towary i Trunki na wzór innych dziedzicznych Prowincyi w Handlu zakazane, ieżeli też aż do 1^szego^ Stycznia 1798. Roku nie zostaną wyprzedane, w Magazynach celnych złożyć i z tychże za opłatą Cła wywozowego (*Essito*) i nale-

der Niederlagsgebühr in das Ausland geführt werden sollen, und nachdem vermög eines ferneren Hofdekrets vom 25. September d. J. keine weitere Fristverlängerung dießfalls Platz greifen kann, so hat man zu diesem Ende die Städte *Cracau*, *Kielce*, *Opoczna*, *Kożenice*, *Unterkazimir*, *Terespol*, *Międzyrzyce* und *Lublin* zu Einlagerungsorten zu bestimmen, und dabei anzuordnen befunden, daß

żytości składowey za granicę wyprowadzić się maią, i ponieważ wedle poznieyszego Dekretu Nadwornego pod dniem 25^{tym} Września tego Roku dalszego pozwolenia na to dać niemożna; więc wyznaczaią się tym końcem miasta *Krakow*, *Kielce*, *Opoczno*, *Kożienice*, *Dolny Kaźmierz*, *Terespol*, *Międzyrzyce*, i *Lublin* na mieysca składowe, i rozporządza się, ażeby

1^{tens} sämmtlichen westgalizischen Handelsleuten obliegen soll, mit dem ersten Jäner 1798 ihren ganzen Vorrath an ausser Handel gesetzten Waaren und Getränken in jenen Magazinen, die ihnen von den oben angezeigten am nächsten sind, in Kisten oder Colli wöhl verpackt zu hinterlegen, und bei dieser Gelegenheit den Magazinsämtern zwey durchaus gleich lautende, gehörig gefertigte Faturen zu übergeben, die ein genaues Verzeichniß der in jedem Collo verpackten Waaren nach ihrer Gattung, und Zahl oder Gewicht enthalten müssen, von welchen Faturen nach vollbrachter Amtshandlung immer eine mit der Übergabsbestättigung der abliefernden Parthey zurückge-

Po pierwsze, Wszyscy Zachodnio Galicyiscy Kupcy niezaniedbali około pierwszego Stycznia 1798. cały swóy zapas Towarów, i Trunków w Handlu zakazanych w tych Magazynach, które im z powyżey okazanych naybliższe, w skrzyniach, lub *Colli* dobrze zapakowanych złożyć, i za tą sposobnością Urzędom Magazynowym dwie, wcale iednakowe i należycie podpisane fatury oddać, które ścisły Reiestr w każdym *Colli* zapakowanych Towarów podług ich gatunku i liczby lub wagi zawierać powinny, i z których fatur iedna po dopełnioney Urzędowey czynności zawżdy z potwierdzeniem oddania Towarów

stellt

stellt werden wird, die andere aber beim Amte zu verbleiben hat.

2tens Werden die von den Partheyen in die Magazine eingebrachten Waaren sowohl von ihnen mit ihrem eigenen, als auch von den Aemtern mit dem ämtlichen Siegel zu versehen seyn.

Welches andurch zur allgemeinen Wissenschaft und Richtschnur bekannt gemacht wird.

Krakau den 10. November 1797.

ſtronie oddaiącey powróconą będzie, — druga zaś w Urzędzie zoſtać ſię powinna.

Po drugie, Maią bydź Towary od ſtron czyli Kupców do Magazynów przyſtawione, nietylko ich własną, ale także od Urzędów pieczęcią Urzędowną opatrzone.

Co ſię ninieyſzym do powſzechney wiadomość i za prawidło podaie.

w Krakowie na dniu 10. Liſtopada 1797.

Johann Wenzel Freyherr von Margelik,
Sr. römisch kais. königl. apostolischen Majestät bevollmächtigter Hofkommissarius.

Franz Freyherr von Waldgon
Wilson und Eastbourne.

